

31
11

Amtsblatt

Donnerstag,
4. August 2011

Gesetzsammlung

Ausführungsbestimmungen über das Beurteilen, die Promotion
und das Übertrittsverfahren in der Volksschule. Berichtigung 1338

Departemente

Betreibung und Konkurs 1338

Ehe- und Lebensberatung/Schwangerenberatung (elbe) 1341

Rechtsberatung 1342

Soziale Beratungsstellen 1342

Erwachsenenbildung 1347

Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse 1350

Gerichte

 1356

Verschiedene

Handelsregister 1358



Gesetzessammlung

Ausführungsbestimmungen über das Beurteilen, die Promotion und das Übertrittsverfahren in der Volksschule. Berichtigung

Der Nachtrag zu den Ausführungsbestimmungen über das Beurteilen, die Promotion und das Übertrittsverfahren in der Volksschule vom 28. Juni 2011 (Amtsblatt 2011, Nr. 28, S. 1226 ff.) wird, gestützt auf Art. 11a Abs. 3 des Publikationsgesetzes (GDB 131.1), wie folgt berichtigt:

Nach der Überschrift VII. Übergangs- und Schlussbestimmungen wird ein neuer Artikel 27a statt ein neuer Artikel 27 eingefügt. Im Übrigen bleibt der Artikel unverändert.

Sarnen, 3. August 2011

Staatskanzlei

Sicherheits- und Justizdepartement

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

<i>Schuldnerin:</i>	<i>Undex Gastro AG</i> , ohne Domizil, vormals Lindenhof 6, 6060 Sarnen
<i>Konkurseröffnung:</i>	5. Mai 2011
<i>Konkurseinstellung:</i>	2. August 2011
<i>Frist gemäss Art. 230 Abs. 2 SchKG:</i>	15. August 2011
<i>Kostenvorschuss:</i>	CHF 4'000.–

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 4. August 2011

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

<i>Gesellschaft:</i>	<i>Projectum GmbH, Wilerstrasse 70, 6062 Wilen</i>
<i>Liquidationseröffnung:</i>	11. März 2011
<i>Liquidationseinstellung:</i>	2. August 2011
<i>Frist:</i>	5. November 2011
<i>Kostenvorschuss:</i>	CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren gilt als geschlossen, sofern nicht binnen drei Monaten seit der öffentlichen Bekanntmachung der Einstellung ein Gläubiger begründet Einspruch gegen die Löschung erhebt, die Durchführung der Liquidation verlangt und hierfür hinreichende Sicherheit leistet.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 4. August 2011

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar. Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG

Im Konkursverfahren über die *ReiFix AG*, Türlacherweg 40, 6060 Sarnen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 15. August 2011 schriftlich (eingeschrieben) dagegen opponiert, verzichtet die Konkursverwaltung namens der Konkursmasse auf die Geltendmachung der Inventarposition Nr. 1 (Verantwortlichkeitsansprüche). Falls diesem Verzicht stattgegeben wird, haben die Gläubiger die Möglichkeit, beim unterzeichneten Konkursamt bis 25. August 2011 gemäss Art. 260 SchKG die Abtretung dieses Anspruches zu verlangen. Die vorhandenen Unterlagen liegen den Gläubigern nach Voranmeldung beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Sarnen, 4. August 2011

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über *Baumann René*, Untergasse 9, 6064 Kerns, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Restaurant «Underem Härd», René Baumann, gleiche Adresse, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sarnen, 4. August 2011

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Konkurseröffnung

Schuldnerin: *InRenCo Holding AG*, Poststrasse 10, 6060 Sarnen

Konkurseröffnung: 12. Juli 2011

Verfahrensart: Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG

Eingabefrist: 5. September 2011 (valuta 12. Juli 2011)

Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 5. September 2011 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Soweit bewegliche Sachen in die Konkursmasse fallen, erachtet sich die Konkursverwaltung als von den Gläubigern ermächtigt, freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Gläubiger der Gemeinschuldnerin und alle Personen, die auf in Händen der Gemeinschuldnerin befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, *berechnet auf den Tag der Konkurseröffnung, unter Einlegung der Beweismittel* (Schuldscheine, Rechnungen, Mahnbelege usw.) im Original dem unterzeichneten Konkursamt anzumelden.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Gemeinschuldnerin der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandgesicherten, auf (SchKG Art. 209).

Die Schuldner der Gemeinschuldnerin haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen der Gemeinschuldnerin als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Sarnen, 4. August 2011

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 14. Juli 2011 wurde über die *Lutho SA*, Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen, durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 4. August 2011

Betreibung und Konkurs

Ehe- und Lebensberatung/Schwangerenberatung (elbe)

Der Verein «*Ehe- und Lebensberatung Luzern, Ob- und Nidwalden (elbe)*», Hirschmattstrasse 30b, 6003 Luzern, führt die offizielle Stelle für Ehe-, Lebens- und Schwangerenberatung für den Kanton Obwalden. Die *elbe* bietet Beratung und Therapie für Paare, Familien und Alleinstehende an.

Die Kosten für die Ehe- und Lebensberatung richten sich nach den finanziellen Möglichkeiten der Ratsuchenden. Die Schwangerenberatung ist kostenlos.

Sprechstunden werden nach Voranmeldung über Telefon 041 210 10 87 (Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr) in Luzern vereinbart.

Sarnen, 4. August 2011

Sozialamt

Rechtsberatung

Unentgeltliche Rechtsberatung des Anwaltverbandes im Kanton Obwalden:
lic. iur. Adrian Schmid, hess & schmid rechtsanwälte und notare, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, Telefon 041 660 11 47, Fax 041 660 26 77.

Beratung: Donnerstag, 11. August 2011, 14.00–18.00 Uhr, in Sarnen.

Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden. Voranmeldung notwendig.

Sarnen, 4. August 2011

Sicherheits- und Justizdepartement

Soziale Beratungsstellen

1) Kantonale Stellen

Berufs- und Weiterbildungsberatung Obwalden
Brünigstrasse 178, Postfach 1657
6061 Sarnen

Tel. 041 666 63 44

Beratung Jugendlicher und Erwachsener bei der Berufs- und Laufbahnwahl, Ausbildungs- u. Studienfragen inklusive Fachhochschulen

berufsberatung@ow.ch
www.berufsberatung-ow.ch

Fachstelle Gesellschaftsfragen
Dorfplatz 4, Postfach 1261
6061 Sarnen

Entwicklung und Begleitung von Organisationen bei Projekten der

Jugendförderung/Gesundheitsförderung und Prävention

Tel. 041 666 63 62
jugendfoerderung@ow.ch

Integration/Gesundheitsförderung und Prävention

Tel. 041 666 64 61
integration@ow.ch

Familienförderung/Gleichstellung von Frau und Mann

Tel. 041 666 60 61
familienfoerderung@ow.ch
gleichstellung@ow.ch

Gesundes Körpergewicht „fitNOW“

Tel. 041 666 63 68
fitnow@ow.ch

**Fachstelle Gesellschaftsfragen
Jugend-, Familien- und Suchtberatung Obwalden
Dorfplatz 4, Postfach 1261
6061 Sarnen**

Tel. 041 666 62 56
jugendberatung@ow.ch
www.jugendberatung.ow.ch

Fachstelle für Beratungen von:

Jugendlichen u. ihren Bezugspersonen in Problemsituationen
(Schule, Ausbildung, Familie usw.).

Familien mit Kindern im Vorschul- und Schulalter in Erziehungs-
Fragen und Familienkonflikten

Alkohol-, Drogen- und anderen Suchtproblemen

Tel. 041 666 64 60
suchtberatung@ow.ch

**Heilpädagogische Früherziehung (HFE) Obwalden
Markstrasse 5
6060 Sarnen**

Tel. 041 666 58 08

frueherziehung@
ruetimattli.ch

Abklärung und Förderung für Kinder mit Entwicklungsauffällig-
keiten ab Geburt bis 7 Jahre und Beratung deren Eltern.

www.ruetimattli.ch

**IV-Stelle Obwalden
IV-Berufsberatung
Brünigstrasse 144, Postfach,
6061 Sarnen**

Tel. 041 666 27 40

info@akow.ch
www.akow.ch

Berufsberatung behinderter Personen und Abklärungen von
Massnahmen zur beruflichen Eingliederung

**Opferhilfe
Dorfplatz 4, Postfach 1261
6061 Sarnen**

Tel. 041 666 63 35
041 666 64 62

sozialamt@ow.ch
www.ow.ch

Beratungsstelle für Opfer von Straftaten gegen Leib und Leben,
Vermittlung von Beratung und Hilfe

Ausserhalb der ordentlichen Bürozeiten: Psychiatrie OW/NW

Tel. 041 666 43 11

**Schulpsychologischer Dienst Obwalden
Brünigstrasse 178, Postfach 1254
6061 Sarnen**

Tel. 041 666 62 55

spd@ow.ch
www.ow.ch

Beratung bei Problemen in Erziehung und Schule

**Sozialdienst für Patientinnen und Patienten
Kantonsspital
6060 Sarnen**

Tel. 041 666 44 22

Beratung und Vermittlung von sozialen Dienstleistungen
während des Spitalaufenthaltes

**Logopädischer Dienst Obwalden
Brünigstrasse 178, Postfach 1254
6061 Sarnen**

Tel. 041 666 62 52

logopädie@ow.ch
www.ow.ch

Beratung und Behandlung bei Kindern mit Sprachstörungen

**Regionales Arbeitsvermittlungs-
Zentrum RAV Obwalden/Nidwalden
Landweg 3
6052 Hergiswil**

Tel. 041 632 56 26

info@ravownw.ch
www.rav-ownw.ch

**Kontaktstelle Arbeit OW/NW
Brünigstrasse 154
6060 Sarnen**

Tel. 041 631 00 99

info@kontaktstellearbeit-ownw.ch
www.kontaktstellearbeit-ownw.ch

Gemeinnütziges Personalvermittlungsbüro für Personen
ohne Anspruch auf Leistungen der Arbeitslosenversicherung

2) Sozialdienste der Gemeinden

Sarnen	041 666 35 12	Alpnach	041 672 96 30	Lungern	041 679 79 60
Kerns	041 666 31 70	Giswil	041 676 77 00	Engelberg	041 639 52 40
Sachseln	041 666 55 30				

Beratung und Hilfe bei persönlichen, familiären und finanziellen Notlagen, Mithilfe bei
Alimenteninkasso und Anlaufstelle zur Vermittlung weiterer sozialer Dienste

3) Weitere Beratungsstellen

**AIDS-Hilfe Luzern
Museggstrasse 27
6000 Luzern 5**

Tel. 041 410 69 60

info@aidsluzern.ch
www.aidsluzern.ch

Fachstelle für Sozialpädagogik
Information und Beratung zu HiV/Aids, Schwanger-
schaftsverhütung, sexualpädagogische Einsätze an
Schulen

AA Anonyme Alkoholiker

Tel. 0848 848 885

Selbsthilfegruppe für Alkoholranke

www.anonyme-alkoholiker.ch

**Elternvereinigung
Drogenabhängiger Jugendlicher DAJ
Postfach 2553
6002 Luzern**

Tel. 041 310 04 33
luzern@vevdaj.ch

Selbsthilfe für Eltern und Angehörige Drogenabhängiger

Die dargebotene Hand

Tel. 143

Für Menschen in seelischer Not

**Ehe- und Lebensberatung / Schwangerenberatung (elbe)
Hirschmattstrasse 30b
6003 Luzern**

Tel. 041 210 10 87

info@elbeluzern.ch
www.elbeluzern.ch

Ehe-, Lebensberatung, Schwangerenberatung
und Familienplanung

**Lungenliga Obwalden/Nidwalden
Untere Feldstrasse 14
6055 Alpnach Dorf**

Tel. 041 670 20 02

info@lungenliga-uw.ch

Beratung und Betreuung von Lungenpatienten, leihweise
Abgabe von Atemhilfsgeräten

**Pro Infirmis Luzern, Ob- und Nidwalden
Marktstrasse 5a
6060 Sarnen**

Tel. 041 226 60 30

obwalden@proinfirmis.ch
www.proinfirmis.ch

Kostenlose Behandlung und Dienstleistungen für
Menschen mit Behinderung und deren Angehörigen

**Hilfsverein für Psychischkranke
Luzern/Obwalden/Nidwalden
Schlossstrasse 1
6005 Luzern**

Tel. 041 310 17 01

info@hilfsverein.lu.ch
www.hilfsverein.lu.ch

Betreuung, Begleitung und Beratung von
Menschen mit einer psychischen Erkrankung
oder Behinderung u. deren Angehörigen

**Pro Senectute für das Alter
Brünigstrasse 118
6060 Sarnen**

Tel. 041 661 00 40

info@ow.pro-senectute.ch
www.pro-senectute.ch

Sozialberatung und Dienstleistungen

Alzheimervereinigung Sektion OW/NW
Feldstrasse 22
6060 Sarnen

Informations- und Beratungsstelle
für Betreuende und Pflegende

Tel. 041 661 24 42

Info.ow-nw@alz.ch
www.alz.ch/ow-nw

Rotkreuz Fahrdienst
Schweizerisches Rotes Kreuz (SRK)
Kantonalverband Unterwalden
Kernserstrasse 29
6060 Sarnen
Einsatzleitung

Fahrdienst für ältere, behinderte oder kranke Menschen
sowie für Menschen mit Rollstuhl

Tel. 041 670 30 30
Tel. 041 670 30 37
info@srk-unterwalden.ch

Obwaldner Sozialfonds
6074 Giswil

Finanzielle Hilfe für Mütter und Familien in Not

Tel. 041 675 24 38
oder
Tel. 041 670 10 89
obwalder-sozialfonds@bluewin.ch

Winterhilfe Obwalden
Kägswilerstrasse 36
6064 Kerns

Unbürokratische Hilfe in Notsituationen

Tel. 041 660 87 68

obwalden@winterhilfe.ch
www.winterhilfe.ch

Verein Kinderbetreuung OW
Spitalstrasse 4
6060 Sarnen

Vermittlung von Tagesplätzen

Kinderkrippe

www.kinderbetreuung-ow.ch

Tel. 041 660 20 30
tagesfamilien@
kinderbetreuung-ow.ch

Tel 041 660 21 23
chinderhuis@
kinderbetreuung-ow.ch

Ernährungsberatung des Kantonsspital
6060 Sarnen

Tel. 041 666 43 05

Pro Juventute Kanton Obwalden
Weidweg 4
6074 Giswil

Einzel- und Familienhilfe, Elternbriefe, sozialpädagogische Familien-
begleitung, begleitete Besuchstage, kinderfreundliche Ferien für
Alleinerziehende u. Familien

Tel. 041 660 90 70

info@projuventute-ow.ch
www.projuventute-ow.ch

**Krebsliga Zentralschweiz
c/o Kantonsspital Nidwalden
Ennetmooserstrasse 23
6370 Stans**

Tel. 041 611 13 88

info@krebssliga.info
www.krebssliga.info

**Fachstelle Sehbehinderung Zentralschweiz fsz
Maihofstrasse 95 c
6006 Luzern**

Tel. 041 485 41 41
Fax 041 485 41 49

info@sf-z.ch
www.fs-z.ch

Beratung für Menschen mit einer Sehbehinderung und deren Angehörige.

Im Faltblatt Rat und Hilfe in Obwalden finden Sie weitere Beratungsstellen. Dieses Faltblatt kann beim Kant. Sozialamt Obwalden (Tel. 041 666 64 62), oder per E-Mail: sozialamt@ow.ch, gratis bezogen werden.

Sarnen, 4. August 2011

Sozialamt

Bildungs- und Kulturdepartement

Erwachsenenbildung

Museum Bruder Klaus

**Abendöffnung 19 – 21 Uhr mit öffentlicher Führung um 19.30 Uhr
30 Jahre Kunsthaus – Rückschau «Niklaus von Flüe 1981»**

Mittwoch, 10. August 2011

Museumsleiter Urs Sibler begrüsst als Gast den Initianten der damaligen Ausstellung, Alois Spichtig. Während sechzehn Jahren, von 1976 bis 1992, leitete Alois Spichtig das Museum Bruder Klaus Sachseln. In Sonderausstellungen zeigte er die Werke verschiedener Künstlerinnen und Künstler. Spichtig bewirkte so eine Öffnung des Hauses und ermöglichte immer wieder neue Sichten auf die stimmungsvollen Museumsräume. Der Höhepunkt war die Organisation der Ausstellung «Niklaus von Flüe 1981».

Das Museum ist täglich ausser montags geöffnet, von Dienstag bis Freitag von 10.00 – 12.00 Uhr und von 13.30 – 17.00 Uhr, am Sonntag durchgehend von 11.00 – 17.00 Uhr.

VIA CORDIS – Haus St. Dorothea

«Steine am Weg»

Datum 14. August 2011, 10 – 17 Uhr, Lungern, Brünigpass
Leitung Anja Siouda, Simon Gaus, Johannes Schleicher

Weisheit suchen – Zu Gast bei König Salomo und der Königin von Saba

Datum 19. – 21. August, FR 18.30 – SO 13.00 Uhr
Leitung Angela Römer, Fachfrau für Spiritualität, und Johannes Schlei-
cher, Co-Leiter Bildung und Marketing VIA CORDIS-Haus

Kontemplationssamstag

Datum 27. August, 11.00 – 17.15 Uhr
Leitung Franz-Xaver Jans-Scheidegger, Theologe, Psychologe, Psy-
chotherapeut, und Marie Alice Blum, Lehrerin, Sozialarbei-
terin HFS

Ferienkurs: «...meinen Frieden gebe ich euch» – Die Botschaft der heb- räischen Schriftzeichen

Datum 23. – 28. August, DI 18.30 – SO 13.00 Uhr
Leitung Lydia Johanna Louis, Kontemplationslehrerin VIA CORDIS

Wege der Pilger

Datum 25. – 28. August, DO 09.30 am Bahnhof Stans bis SO 16.00
am Bahnhof Lungern
Leitung Theo Bächtold, Pfarrer und Pilger, Pilgerzentrum St. Jakob,
Zürich

Weitere Informationen

VIA CORDIS-Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft
Tel. 041 660 50 45 / Fax 041 660 90 47
info@viacordis.ch / www.viacordis.ch

Samariterverband Unterwalden

Intensiv-Nothilfekurs

Fr. 140.– (total 10 Stunden)

*Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten
bei Unfällen*

KursNr	Kursort	Kursdaten	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
142	Kerns	03.09.11	Sa	08.00 – 15.30	24.08.11
		04.09.11	So	08.00 – 12.00	
143	Sarnen	09.09.11	Fr	20.00 – 22.00	28.08.11
		10.09.11	Sa	08.00 – 17.30	
144	Sachseln	09.09.11	Fr	19.30 – 21.30	28.08.11
		10./11.09.11	Sa/So	08.00 – 12.00	
147	Alpnach Dorf	24.09.11	Sa	08.00 – 16.00	14.09.11
		25.09.11	So	08.00 – 12.30	
150	Giswil	30.09.11	Fr	19.30 – 22.30	20.09.11
		01.10.11	Sa	09.00 – 17.00	

Kursanmeldungen

Telefon 041 612 19 21

E-Mail: kurse@samariter-unterwalden.ch

Anmeldungen via Internet: www.samariter-unterwalden.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz – Kantonalverband Unterwalden

Babysitter-Kurse

Zielgruppe	Personen ab dem 13. Altersjahr (Jahrgang 1998)
Dauer	10 Stunden, 4 x 2,5 Stunden
Kosten	Fr. 100.– Einzelpersonen, Fr. 190.– Geschwister

Alpnach

Daten	Mo 19.09., Mi 21.09., Mo 26.09., Mi 28.09.11 Mo jeweils 18.00 – 20.30 Uhr Mi jeweils 14.00 – 16.30 Uhr
Ort	Pfarrzentrum Alpnach
Kursleitung	Irène Bäbi
Anmeldung	bis 10.09.11, Andrea Della Torre, Telefon 041 670 05 26

Stansstad

Daten	Mo 17.10., Do 20.10., Mo 24.10., Do 27.10.11 jeweils 17.30 – 20.00 Uhr
Ort	Öki, Zimmer 3
Kursleitung	Irène Bäbi
Anmeldung	bis 21.09.11, Carolin Fürst, Telefon 041 610 21 24

Lungern

Daten	Sa 05.11., Sa 12.11.11 jeweils 09.00 – 11.30 Uhr und 13.30 – 16.00 Uhr
Ort	Schulhaus Suppensäali
Kursleitung	Irène Bäbi
Anmeldung	bis 29.10.11, Irma Gasser, Telefon 041 678 11 57

Pro Senectute Obwalden

Vorbereitung auf die Pensionierung

Wie können wir den neuen Lebensabschnitt ins Gleichgewicht bringen und als Neubeginn erfahren?

Kursdaten	1./7./15./22. September 2011, jeweils von 13.30 – 18.00 Uhr (inkl. Pause)
Kursort	Parkhotel Waldheim, Wilen
Kosten	Einzelpersonen Fr. 450.–, Ehepaare Fr. 850.– (inkl. Apèro am letzten Kurstag)
Anmeldungen	bis 22. August 2011 an Pro Senectute Obwalden Telefon 041 660 57 00

Englisch – Speziell für Senioren

Schnupper- und Kennenlernstunde (unentgeltlich)

Mittwoch, 21. September 2011, von 14.00 – 15.00 Uhr

Ort: Büro Pro Senectute, Sarnen

Telefonische Anmeldung notwendig: 041 660 57 00

Sarnen, 4. August 2011

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Für weitere Informationen www.bwz-ow.ch oder Telefon 041 666 64 86
Schriftliche Anmeldung notwendig (per Internet: www.bwz-ow.ch oder nachfolgendem Anmeldeformular).

Informatik

Der Europäische Computerführerschein ECDL (European Computer Driving Licence) ist ein europaweit anerkanntes Zertifikat. Es bescheinigt umfangreiche praktische Fertigkeiten in den gebräuchlichsten PC-Anwendungen.

Weitere Informationen zu ECDL finden Sie unter www.bwz-ow.ch oder www.ecdl.ch.

1. ECDL Testtag 03.12.2011, 9.00h (Modul 1–7, frei wählbar)

2. ECDL Testtag 17.12.2011, 9.00h (Modul 1–7, frei wählbar)

Grundstufe: Es werden keine speziellen Kenntnisse benötigt		
I 21101 Einstieg in die PC Welt Windows 7	10x Mo, 30 Lek. 05.09. – 28.11.2011, 18.15 – 20.45h, <i>ohne 26. September</i> , Peter Kempf	Fr. 670.00
I 21102 Informatik 60+ Basiskurs mit Internet	8x Mo, 24 Lek. 17.10. – 05.12.2011, 14.45 – 17.15h, Peter Kempf	Fr. 540.00
Mittelstufe: Grundlagen-Kenntnisse sind Voraussetzung		
I 21103 Word Basis, Office 2007 <i>Voraussetzungen: einfache Word Kenntnisse</i>	5x Do, 15 Lek. 15.09. – 27.10.2011, 18.15 – 20.45h, Dominik Durrer	Fr. 340.00
I 21104 Word Aufbau, Office 2007	5x Do, 15 Lek. 03.11. – 01.12.2011, 18.15 – 20.45h, Dominik Durrer	Fr. 340.00
I 21105 Excel, Office 2007	8x Di, 24 Lek. 20.09. – 06.12.2011, 18.15 – 20.45h, <i>ohne 18. Oktober</i> , Boris Relja	Fr. 540.00
I 21106 Power Point, Office 2007	4x Mi, 12 Lek. 02.11. – 30.11.2011, 18.15 – 20.45h, <i>ohne 16. November</i> , Boris Relja	Fr. 270.00
I 21107 Fotobuch gestalten	2x Di, 6 Lek. 06.09. – 13.09.2011, 18.15 – 20.45h, Boris Relja	Fr. 140.00
I 21108 CAD 1 Grundkurs <i>AutoCAD 2010</i>	10x Mi, 30 Lek. 19.10. – 21.12.2011, 18.00 – 20.30h, Othmar Mühlebach	Fr. 670.00
I 21109 Videoschnitt am PC	5x Mi, 15 Lek. 31.08. – 28.09.2011, 18.15 – 20.45h, Boris Relja	Fr. 340.00

Finanzen

A 21101 Finanzbuchhaltung 1	7x Mi 28 Lek. 07.09. – 09.11.2011, 18.00 – 21.15h, <i>ohne 28.September</i> , Peter Kempf, Betriebsökonom HWV	Fr. 445.00
A 21102 Finanzbuchhaltung 2	5x Mi 20 Lek. 16.11. – 14.12.2011, 18.00 – 21.15h, Peter Kempf, Betriebsökonom HWV	Fr. 350.00

Berufsmatura

A 21103 Vorbereitungskurs Berufsmatura	ab 19.10.2011 bis 29.02.2012 Mi 19.00 – 21.10h, Französisch + Mathe Do 19.00 – 20.30h, Deutsch + Englisch jeweils alle 14 Tage alternierend Lehrpersonen der BM	Fr. 300.00
---	---	------------

Repetition des Wissens in den Prüfungsfächern für die Aufnahmeprüfung BM:
Algebra, Geometrie, Französisch, Deutsch und Englisch.
Die Fachkurse können auch einzeln besucht werden. → Bitte bei Anmeldung entsprechend vermerken
Aufnahmeprüfung BM: 10. März 2012

Hauswirtschaft

Modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem reichen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes, Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch der Basis- und Pflichtmodule und mindestens zwei Wahlmodulen bereiten Sie sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin mit eidgenössischem Fachausweis oder Haushaltleiterin mit eidgenössischem Fachausweis vor.

Sie können alle Module eines Ausbildungsjahres (1. Ausbildungsjahr Dienstag / 2. Ausbildungsjahr Donnerstag) oder einzelne Module nach Ihren Interessen besuchen.

Fordern Sie unsere detaillierte Kursbroschüre an.

Telefon 041 666 64 86

bwz.wb@ow.ch

www.bwz-ow.ch/weiter.htm

Modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung (Jahreskurs)		
H 21101 1. Ausbildungsjahr	1 Jahr: Di 23.08.2011 – 05.06.2012 08.45 – 16.30h * jedes Modul wird einzeln verrechnet	*
H 21102 Aufbaujahr (2. Ausbildungsjahr)	1 Jahr: Do 25.08.2011 – 01.07.2012 08.45 – 16.30h * (für Kantone mit Schulabkommen: OW, NW, LU, UR, ZG)	Fr.1'500.00 *

Basismodule 1. Ausbildungsjahr		
H 21111 Modul Wäscheversorgung	Di 40 Lektionen, 23.08. 2011 – 15.11.2012, Ursula Christen Jödicke	Fr. 300.00
H 21112 Modul Ernährung und Verpflegung I	Di 60 Lektionen, 22.11.2011 – 06.03.2012, Trudi Berchtold-Gasser	Fr. 450.00
H 21113 Modul Wohnen und Reinigen	Di 40 Lektionen, 22.11.2011 – 06.03.2012, Ursula Christen Jödicke	Fr. 300.00
Pflichtmodule		
H 21110 Modul Landwirtschaftliche Betriebslehre	Di 40 Lektionen, 23.08.2011 – 15.11.2011, Richard Brücker	Fr. 300.00
H 21120 Modul Produkteverwertung	Do 60 Lektionen, 25.08.2011. – 28.06.2012, Barbara Joller-Graf	Fr. 450.00
H 21121 Modul Landwirtschaftliches Recht	Do 40 Lektionen, 25.08.2011. – 12.01.2012, Michael Camenzind	Fr. 300.00
H 21122 Modul Ernährung und Verpflegung II	Do 60 Lektionen, 01.09.2011. – 12.01.2012, Barbara Joller-Graf	Fr. 450.00

Sprachen

Jetzt anmelden!

Der Kurspreis wird der Gruppengrösse angepasst:

Kleingruppe	(5 – 8 Personen)	Fr. 440.–
Standardgruppe	(9 – 12 Personen)	Fr. 360.–

Einstufungstest in Englisch und Französisch möglich. Beachten Sie unsere Homepage www.bwz-ow.ch.

Englisch Grundstufe (A1)	
S 21101 Englisch 60+ (<i>AnfängerInnen ohne Grundkenntnisse</i>)	15x ab Do 01.09.2011, 13.30 – 15.15h, Margrit Vogler Sulzbach
S 21102 Englisch 60+ (<i>AnfängerInnen mit guten Grundkenntnissen</i>)	15x ab Do 01.09.2011, 16.00 – 17.45h, Margrit Vogler Sulzbach

S 21104 Elementary 2	15x ab Do 01.09.2011, 18.00 – 19.40h, Robin Denver	
S 21105 Elementary 2	15x ab Do 01.09.2011, 19.50 – 21.30h, Robin Denver	
S 21106 Elementary 3	15x ab Di 30.08.2011, 18.00 – 19.40h, Tammy Mc Hugh	
S 21107 Elementary 3	15x ab Di 30.08.2011, 19.50 – 21.30h, Robin Denver	
S 21108 Elementary 4	15x ab Di 30.08.2011, 19.50 – 21.30h, Moir Maters	
S 21109 Englisch Lerntipps für Eltern	5x ab Mi 31.08.2011, 08.30 – 10.00h, Tammy Mc Hugh	Fr. 150.00
S 21110 Englisch Lerntipps für Eltern	5x ab Do 20.10.2011, 19.50 – 21.30h, Tammy Mc Hugh	Fr. 150.00
Mittelstufe I (A2)		
S 21111 Morning English (<i>Auffrischung</i>)	15x ab Mi 31.08.2011, 08.30 – 10.00h, Maria Dänzer	
S 21114 Conversation Basic (<i>American English</i>)	15x ab Mi 31.08.2011, 18.00 – 19.40h, Tammy Mc Hugh	
S 21115 Pre-Intermediate 1	15x ab Di 30.08.2011, 18.00 – 19.40h, Irène von Moos	
S 21116 Pre-Intermediate 2	15x ab Mi 31.08.2011, 18.00 – 19.40h, Julian Exshaw	
S 21117 Pre-Intermediate 4	15x ab Di 30.08.2011, 19.50 – 21.30h, Irène von Moos	
S 21118 Pre-Intermediate 5	15x ab Mo 29.08.2011, 20.00 – 21.30h, Maria Dänzer	
Mittelstufe II (B1)		
S 21119 Englisch 60+ Conversation Medium	15x ab Mi 31.08.2011, 09.15 – 11.00h, Margrit Vogler Sulzbach	
S 21120 Intermediate 1	15x ab Mi 31.08.2011, 18.00 – 19.40h, Moir Maters	
S 21121 Intermediate 2	15x ab Mo 29.08.2011, 19.50 – 21.30h, Barbara Ellen Roy	
S 21122 Intermediate 4	15x ab Mi 31.08.2011, 19.50 – 21.30h, Julian Exshaw	
S 21123 Conversation Medium Level	15x ab Di 30.08.2011, 18.00 – 19.40h, Robin Denver	
S 21124 Brücke zum First Certificate Course (B1+)	15x ab Di 30.08.2011, 19.50 – 21.30h, Barbara Ellen Roy	
Fortgeschrittene (B2/C1)		
S 21125 Cambridge First Certificate Course <i>Examen Juni 2012 oder Dezember 2012</i> <i>Preis exkl. Mock Examen (Fr. 120.00). Je nach Anzahl TN wird der Kurs günstiger.</i>	15x ab Mo 22.08.2011, 18.00 – 19.40h, Julian Exshaw	Fr. 590.00
S 21126 Cambridge First Certificate Course <i>Examen Dez 2011</i> <i>Preis exkl. Mock Examen (Fr. 120.00). Je nach Anzahl TN wird der Kurs günstiger.</i>	15x ab Mo 22.08.2011, 19.50 – 21.30h, Julian Exshaw	Fr. 590.00

S 21127	15x ab Di 23.08.2011, 18.00 – 19.40h,	Fr. 590.00
Cambridge Advanced Certificate Course	Julian Exshaw	
<i>Examen Juni 2012 oder Dez 2012</i>		
<i>Preis exkl. Mock Examen Fr. 120.00. Je nach Anzahl TN wird der Kurs günstiger.</i>		
S 21128	15x ab Di 23.08.2011, 19.50 – 21.30h,	Fr. 590.00
Cambridge Advanced Certificate Course	Julian Exshaw	
<i>Examen Dezember 2011</i>		
<i>Preis exkl. Mock Examen (Fr. 120.00). Je nach Anzahl TN wird der Kurs günstiger.</i>		
S 21129	15x ab Mo 29.08.2011, 18.00 – 19.40h,	
Conversation Higher Level (American English)	Barbara Ellen Roy	

Französisch

Grundstufe Français (A0-A1)

S 21130	15x ab Mo 29.08.2011, 13.00 – 14.45h,	
Grundstufe 60+	Monette Bürgi-Rancourt	
<i>Für AnfängerInnen mit oder ohne Vorkenntnisse geeignet</i>		
S 21131	15x ab Mo 29.08.2011, 19.50 – 21.30h,	
Grundstufe A1 - A2	Monette Bürgi-Rancourt	
<i>Für AnfängerInnen mit Vorkenntnissen geeignet</i>		
S 21132	15x ab Di 30.08.2011, 15.15 – 16.50h,	
Französisch für Eltern	Monette Bürgi-Rancourt	
<i>Auffrischung, Kennenlernen des Lehrmittels Envol</i>		

Mittelstufe I: (B1-B2)

S 21133	15x ab Di 30.08.2011, 18.00 – 19.40h,	
Français Conversation 2 B1 - B2	Monette Bürgi-Rancourt	
S 21134	15x ab Di 30.08.2011, 19.50 – 21.30h,	
Français Conversation 1 A2 - B1	Monette Bürgi-Rancourt	
S 21137	15x ab Mo 29.08.2011, 18.00 – 19.40h,	
Français Conversation 1 B1	Monette Bürgi-Rancourt	
<i>Für Maturanden und Lernende, Prüfungsvorbereitung Abschlussprüfung</i>		

Mittelstufe II: Fortgeschrittene (B2)

S 21135	15x ab Mo 29.08.2011, 18.00 – 19.40h,	
Français Conversation B1+ - B2	Josiane Aeppli	
S 21136	15x ab Mo 29.08.2011, 19.50 – 21.30h,	
Diplomkurs DELF B1	Josiane Aeppli	
<i>Voraussetzung: Einstufungstest Prüfung: März/Mai 2012</i>		

Italienisch

Grundstufe (A0-A1)

S 21140	15x ab Mo 29.08.2011, 19.50 – 21.30h,	
Italiano 1	Maria Fasanella	
S 21141	15x ab Mi 31.08.2011, 18.00 – 19.40h,	
Italiano 2	Nella Alario Di Salvatore	
S 21142	15x ab Do 01.09.2011, 19.50 – 21.30h,	
Italiano 3	Maria Fasanella	

Mittelstufe (A2-B1)

S 21143	15x ab Mo 29.08.2011, 18.00 – 19.40h	
Italiano 4	Maria Fasanella,	
S 21144	15x ab Do 01.09.2011, 18.00 – 19.40h,	
Italiano 7	Nella Alario Di Salvatore	

S 21145	15x ab Mi 31.08.2011, 19.50 – 21.30h,
Conversazione (A2/B1)	Nella Alario Di Salvatore
S 21146	15x ab Do 01.09.2011, 18.00 – 19.40h,
Conversazione (B1)	Maria Fasanella

Spanisch

Grundstufe (A0-A1)

S 21150	15x ab Mo 29.08.2011, 19.50 – 21.30h,
Español 1	Maribel Cubino
S 21151	15x ab Mi 31.08.2011, 18.00 – 19.40h,
Español 2	Cristina Suanzes
S 21152	15x ab Mi 31.08.2011, 18.00 – 19.40h,
Español 3	Maribel Cubino

Mittelstufe (A2-B2)

S 21153	15x ab Mi 31.08.2011, 19.50 – 21.30h,
Español 4	Maribel Cubino
S 21154	15x ab Do 01.09.2011, 18.30 – 20.00h,
Español 6	Cristina Suanzes
S 21155	15x ab Mo 29.08.2011, 18.00 – 19.40h,
Español 9	Maribel Cubino
S 21156	15x ab Di 30.08.2011, 19.30 – 21.00h,
Conversación (B1/B2)	Cristina Suanzes

Russisch

Grundstufe (A0-A1)

S 21160	15x ab Mo 29.08.2011, 18.00 – 19.40h,
Russisch 1	Tatjana Burch-Lewina
S 21161	15x ab Mo 29.08.2011, 19.50 – 21.30h,
Russisch 3	Tatjana Burch-Lewina

Deutsch

Grundstufe (A0-A1)

S 21170	15x ab Do 01.09.2011, 18.00 – 19.30h,	Fr. 360.00
Deutsch 1	René Stalder	

Mittelstufe I: (A1-A2)

S 21171	15x ab Fr 02.09.2011, 18.00 – 19.30h,	Fr. 360.00
Deutsch 2	René Stalder	

Mittelstufe I + II: (A2-B1)

S 21172	15x ab Fr 02.09.2011, 19.30 – 21.00h,	Fr. 360.00
Deutsch 3	René Stalder	

Chinesisch

Grundstufe (A0-A1)

S 21180	15x ab Di 30.08.2011, 19.40 – 21.20h,
Chinesisch 1	Hui Qing Albrecht-Xu
<i>Im Vordergrund steht die Kultur, dazu erhalten Sie eine Einführung in die Sprache und Grammatik</i>	
<i>Für AnfängerInnen mit oder ohne Vorkenntnisse geeignet.</i>	
S 21181	15x ab Di 30.08.2011, 18.00 – 19.30h,
Chinesisch 5	Hui Qing Albrecht-Xu
<i>Für AnfängerInnen mit Vorkenntnissen, Vertiefung</i>	

Anmeldung

Kursnummer

I _____ A _____ H _____ S _____

Herr

Frau

Name/Vorname _____

Strasse _____

Ort _____

Tel. P. _____

Tel. G. _____

Natel _____

E-Mail _____

Datum _____

Unterschrift _____

Nur für Lernende

Lehrberuf _____

Lehrzeit _____

Sarnen, 4. August 2011

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

[www.bwz-ow.ch/bwz.wb@ow.ch/041 666 64 86](http://www.bwz-ow.ch/bwz.wb@ow.ch/041_666_64_86)

Gerichte

Vermisste Werttitel

Es werden vermisst:

- zwölf Inhaberschuldbriefe (A-M), über je Fr. 1'000.–, errichtet am 13.04.1959, Vorgang keiner; 1. Rang (je an gleichberechtigter Pfandstelle)

Grundstück: Grundbuch Giswil, Parzelle Nr. 1249, Emmeti; heutiger Grundeigentümer: Alexander Amberg, Höhenweg 22, 5035 Unterentfelden

Die allfälligen Besitzer der obgenannten Werttitel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonsten die Kraftlos-erklärungen erfolgen.

Sarnen, 28. Juli 2011

Der Kantonsgerichtspräsident I

Anwaltskommission. Löschung eines Eintrages in der öffentlichen Liste des Kantons Obwalden

Gemäss Verfügung der Anwaltskommission des Kantons Obwalden vom 27. Juli 2011 wird – auf eigenes Begehren – gestützt auf Art. 9 des Bundesgesetzes über die Freizügigkeit der Anwältinnen und Anwälte vom 23. Juni 2000 (BGFA) und Art. 14 des Gesetzes über die Ausübung des Anwaltsberufes vom 24. Mai 2002 (AnwG) im Anwaltsregister des Kantons Obwalden gelöscht:

Name, Titel

Daniela Herzig, lic.iur., Rechtsanwältin

Geburtsdatum

08.03.1977

Heimatort

Wynau BE

Patentkanton

OW

Geschäftsadresse

Sarnerstrasse 3

6064 Kerns

Sarnen, 28. Juli 2011

Anwaltskommission des Kantons Obwalden

Anwaltskommission. Erteilung Anwaltspatent

Die Anwaltskommission des Kantons Obwalden hat mit Verfügung vom 26./27. Juli 2010, gestützt auf Art. 6 des Gesetzes über die Ausübung des Anwaltsberufes vom 24. Mai 2002 (AnwG) und aufgrund der bestandenen Anwaltsprüfungen, folgenden Personen das Anwaltspatent erteilt:

MLaw Aline Koller, geb. 4. Juni 1983, Bürgerin von Luzern LU und Adligenswil LU, wohnhaft in 6372 Ennetmoos, Talstrasse 26

lic.iur. Adrian Ohnsorg, geb. 19. Juli 1978, Bürger von Steinhausen ZG, wohnhaft in 6300 Zug, Schilfmattweg 6

MLaw Pascal Trüssel, geb. 6. Januar 1983, Bürger von Schenkon LU.

Sarnen, 28. Juli 2011

Anwaltskommission Obwalden

Mitteilung (Art. 141 ZPO)

Rolf Schaller, Birkenstrasse 52, 6390 Engelberg, wird wegen Unzustellbarkeit öffentlich mitgeteilt, dass beim Kantonsgericht ein Rechtsöffnungsbegehren eingegangen ist.

Rolf Schaller wird aufgefordert, das Rechtsöffnungsbegehren Rö 11/053/II bei der Kanzlei des Kantonsgerichts Obwalden, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, bis zum 12. August 2011 abzuholen. Kommt er dieser Aufforderung nicht nach, gilt das Rechtsöffnungsbegehren am Tag der Publikation als zugestellt (Art. 141 ZPO). Die Stellungnahme kann bis zum 16. August 2011 dem Kantonsgericht eingereicht werden.

Sarnen, 4. August 2011

Der Kantonsgerichtspräsident II

Verschiedene Anzeigen

Gemeinde Ettiswil. Anordnung einer Vormundschaft

Mit Entscheid vom 14. Juli 2011 hat der Gemeinderat Ettiswil als Vormundschaftsbehörde für Meier, Sereina Senna, geb. 8. August 1993, ledig, indische Staatsangehörige, mit gesetzlichem Wohnsitz in Ettiswil, im Aufenthalt in Sachseln, eine Vormundschaft nach Art. 396 ZGB angeordnet. Als Vormund wurde ernannt: Graf Ivo, Reussport 12, 6004 Luzern.

6218 Ettiswil, 4. August 2011

Vormundschaftssekretariat

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

19. Juli 2011

8Alpha GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.799-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 9. März 2011, Seite 0, Publ. 6068282). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Berg, Marcus, deutscher Staatsangehöriger, in Traunstein (DE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Kessler, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Laufen (DE), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Schöpfer, Hans Rudolf, von Marbach LU und Eschenbach LU, in Kerns, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift und mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.-].

21. Juli 2011

Bürkle Kellerbau GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.939-4, c/o Eva Bürkle, Freiteilmattlistrasse 2, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. Juli 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb und die Montage von Beton-Fertigteilen und den Bau von Fertigteilkellern. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch Briefe, Fax oder E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 18. Juli 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Bürkle, Johannes Walther, deutscher Staatsangehöriger, in Achern (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–; Bürkle, Eva, von Ruswil, in Sarnen, mit Einzelunterschrift.

21. Juli 2011

Aroni GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.414-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 132 vom 12. Juli 2010, Seite 15, Publ. 5721732). Firma neu: Aroni GmbH in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 19. Juli 2011 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Fanger Treuhand, Brünigstrasse 70, 6074 Giswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Günes, Nil, deutsche Staatsangehörige, in Sarnen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.– [bisher: Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung mit Einzelunterschrift]; Off, Dr. Rüdiger, deutscher Staatsangehöriger, in Sarnen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Fanger, Sabine, von Sarnen, in Giswil, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift.

21. Juli 2011

Dorfzentrum AG Lungern, in Lungern, CH-140.3.003.405-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. April 2009, Seite 14, Publ. 4973116). Domizil neu: Breitenstrasse 35, 6078 Lungern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Andreas, von Lungern, in Lungern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juli 2011

Family Office Assets AG, in Sarnen, CH-140.3.002.920-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 8. September 2009, Seite 10, Publ. 5236338). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kurz, René, von Liestal, in Niederscherli (Köniz), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waeber, Renatus, von Ueberstorf, in Pont-la-Ville, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21. Juli 2011

Hinnen Spielplatzgeräte AG, in Alpnach, CH-140.3.000.231-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18. Juni 2008, Seite 11, Publ. 4527306). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Achermann, Josef, von Beckenried, in Stans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Murer, Otto, von Beckenried, in Beckenried, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kneubühler, Ivo, von Neuenkirch und Willisau Land, in Neuenkirch, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Willisau Land, in Luzern, ohne eingetragene Funktion mit Kollektivunterschrift zu zweien].

21. Juli 2011

HK Holding AG, in Alpnach, CH-310.3.001.878-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 10. Juni 2011, Seite 0, Publ. 6199960). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Baar im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

21. Juli 2011

Lungerersee AG, in Lungern, CH-140.3.003.627-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27. Dezember 2010, Seite 18, Publ. 5960640). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Werren, Reiner, von Thun, in Lungern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

21. Juli 2011

Orgu Stiftung, in Sarnen, CH-140.7.000.866-5, Stiftung (SHAB Nr. 196 vom 9. Oktober 2008, Seite 10, Publ. 4684676). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jacobs, Lavinia, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juli 2011

ox management ag, in Sarnen, CH-020.3.031.635-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 9. Oktober 2009, Seite 14, Publ. 5285450). Statutenänderung: 13. Juli 2011. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung und die Vermittlung von Aufträgen im administrativen Bereich sowie von Verwaltungsrats- und Geschäftsführermandaten. Die Gesellschaft kann auf eigene und fremde Rechnung Verträge eingehen und Dienstleistungen im Zusammenhang mit Geschäftsdomizilen erbringen. Vollständige Zweckumschreibung siehe Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kleiber, Felix, von Basel, in Oberrieden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Boss, Walter, von Zürich, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied mit Einzelunterschrift].

21. Juli 2011

Remember AG, in Sarnen, CH-140.3.000.417-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 23. März 2010, Seite 13, Publ. 5553110). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nater, Ernst, von Hugelshofen, in Grüningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Jörg, von Urdorf, in Hinwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Michel, Hans-Peter, von Villmergen, in Baden, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

21. Juli 2011

U.S.C.H.I. Medien AG, in Sarnen, CH-140.3.003.246-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 5. Oktober 2010, Seite 12, Publ. 5838668). Statutenänderung: 7. Juli 2011. Firma neu: Elatius AG. Zweck neu: Die Gesellschaft befasst sich mit der Erstellung und dem Betrieb von Onlineportalen, der Konzeption und dem Betrieb von Kundenbindungssystemen für Dritte und weiteren allgemeinen Dienst- und Beratungsdienstleistungen. Nebenzwecke siehe Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Dr. Thomas Stephan, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht (Küsnacht ZH), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied mit Einzelunterschrift]; Pratje, Jan Henrik, deutscher Staatsangehöriger, in Lübeck (DE), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

22. Juli 2011

HOOK-A-LAND GMBH, in Sachseln, CH-140.4.003.940-3, Flüelistrasse 13, 6072 Sachseln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. Juli 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Vornahme von Geschäften aller Art auf dem Gebiet der Musikproduktion und der Tonträgerbranchen, wie Produktion, Finanzierung und Verwertung von Tonaufnahmen sowie von Ton- und Bildträgern aller Art, Verlegung, Vervielfältigung und Vertrieb von musikalischen Werken, Abschluss von Subverlagsverträgen, Programmierung von Websites sowie die Erstellung von grafischen Druckvorlagen, Verwaltung von Daten verschiedener in der Musikbranche tätiger Künstler und Produzenten sowie die weltweite Beratung, Consulting im Artist Managementbereich. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 81'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Juli 2011 eine Musikstudioausrüstung, wofür 400 Stammanteile zu CHF 100.– ausgegeben werden. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte: gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 14. Juli 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Bhorania, Karim Omar, von Aesch BL, in Aesch BL, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäfts-

führung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 410 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Dörflinger, Edwin, von Allschwil, in Aesch BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 55 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Bhorania, Angelina Soraya, von Aesch BL, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 5 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Bhorania-Mechler, Brigitta Rita, von Aesch BL, in Aesch BL, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Bhorania, Parvez Sultan, von Aesch BL, in Aesch BL, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Bütler Grieder, Sylvia Alice, von Hünenberg, in Sachseln, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Tran, Thuc Dinh, niederländischer Staatsangehöriger, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Disler, Beat Ernst, von Entlebuch, in Binningen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 25 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Dürr-Mechler, Cäcilia Margarita, von Gelterkinden, in Gelterkinden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 5 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Hofstetter, Roger, von Gais, in Allschwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Legio-Bielser, Rosmarie, von Pratteln, in Reinach BL, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 5 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Mella Walthert, Denise Jeannette, von Willisau, in Eich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 5 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Nock, Patrick Arthur, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Ritzmann, Claude Philippe, von Klingnau, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 5 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Tobler, Martin, von Lutzenberg, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Wenger-Mechler, Margareta Maria, von Forst-Längenbühl, in Lausen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 5 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Wyden-Mechler, Elisabeth Maria, von Basel, in Arlesheim, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 100.-.

Sarnen, 4. August 2011

Handelsregister

Notfallnummern

<i>Bezeichnung</i>	<i>Nummer</i>
Ärztlicher Notfalldienst im Kanton Obwalden	041 660 33 77
Bestattungsdienste	041 660 14 18
Die dargebotene Hand	143
Elektronotruf	041 662 00 70
Feuerwehrruf	118
Kantonsspital Obwalden, Sarnen	041 666 44 22
Notfallzahnarzt Samstag/Sonntag, 17.00 bis 18.00 Uhr	1811
Nottelefon für Frauen (bei Gewaltdelikten)	044 291 46 46
Pannendienst	140
Polizeinotruf	117
Rettungswacht Rega	1414
Sanitätsnotruf	144
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche	147
Tox-Zentrum (bei Vergiftungen)	145

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,
6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,
Telefax 041 662 10 13, sarnen@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Druck AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:

7390 Expl. WEMF/SW, Basis 2009/2010

Grossauflagen: jeweils in alle Haushaltungen

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWST):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Grossauflage s/w Fr. 345.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,4% MWSt.